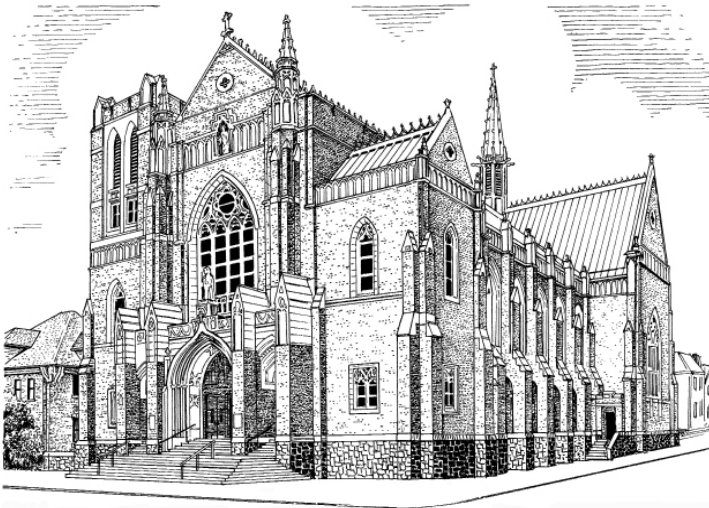


# ST. MARY GATE OF HEAVEN PARISH

103-12 101st Avenue ❖ Ozone Park, New York 11416



## PASTORAL STAFF

**Reverend Baltazar Sánchez Alonzo**, *Pastor*  
frbaltazar@smghparish.org Tel: (917) 540-4578

**Reverend James J. Krische**, *Parochial Vicar*  
frjames@smghparish.org Tel: (718) 838-9084

**Deacon Richard Gilligan**, *Pastoral Associate*  
rgilligan@smghparish.org

**Deacon Ramon Cruz**, *Pastoral Associate*  
rcruz@smghparish.org

**Deacon Bill Velasquez**, *Pastoral Associate*  
bvelasquez@smghparish.org

**Mrs. Ann Farrell**, *Director of Religious Education & Pastoral Associate*  
afarrell@smghparish.org Tel: (917) 540-4586

**Mrs. Flophina Modeste**, *Parish Secretary*  
fmodeste@smghparish.org

**Jon Paolo Marasigan**, *Youth Minister*  
jmarasigan@smghparish.org

**Cade Jaipaul**, *Youth Minister*  
cjaipaul@smghparish.org

## RECTORY OFFICE HOURS

**Monday-Friday:** 9:00am to 12:00pm & 1:00pm to 8:00pm

**Saturday:** 9:00am to 1:00pm, **Sunday:** 9:00am to 3:00pm

Website: [www.smghparish.org](http://www.smghparish.org)

Follow us on Facebook and Instagram

**RECTORY**

(718) 847-5957

**RELIGIOUS ED.**

(917) 540-4586

**FAX NUMBER**

(718) 846-6489

## MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

### Sunday Mass - Misa Dominical

**Saturday:** 5:00PM (Vigil Mass English)  
7:00PM (Misa de Vigilia Español)

**Sunday:** 8:30AM, 10:30AM (English)  
12:30PM (Español)

### Daily Mass - Misa Diaria

**Monday - Saturday:** 8:00AM (Español, excepto el Miércoles)  
8:45AM (English)

**Wednesday:** 7:30PM (Español)

## CONFESSIONS - CONFESIONES

**Saturday:** 12:00PM-1:00PM

## EUCARISTIC ADORATION - ADORACIÓN EUCARÍSTICA

**Thursday:** Exposition after the 8:45am Mass  
**Holy Hour w/ Benediction** 6:00PM-7:00PM  
Bilingual (English & Español)

## THE CHURCH IS OPEN - LA IGLESIA ESTA ABIERTA

**Monday, Tuesday, Friday:** 7:00AM-3:00PM  
**Wednesday, Saturday:** 7:00AM-8:00PM  
**Thursday:** 7:00AM-7:00PM  
**Sunday:** 7:30AM-2:00PM



**5TH SUNDAY IN ORDINARY TIME**

So he went into their synagogues, preaching and driving out demons throughout the whole of Galilee. - Mk 1:39

# Mass Intentions for the Week

## SATURDAY, FEBRUARY 3, 2024

8:00AM **Intention Available**  
 8:45AM Members of Purgatorial Society  
 5:00PM Mariella Russo  
 7:00PM Olimpia Espinal

## SUNDAY, FEBRUARY 4, 2024 *Fifth Sunday of Ordinary Time*

8:30AM David Aguilar  
 10:30AM Blessed Mother of Sodality  
 12:30PM Olimpia Espinal  
 3:30PM Flipino Mass

## MONDAY, FEBRUARY 5, 2024 *Memorial of St. Agatha*

8:00AM † Norberto Osas  
 8:45AM † Miriam Nuñez

## TUESDAY, FEBRUARY 6, 2024 *Memorial of St. Paul Miki*

8:00AM † Elena Mercedes Jaquez Espinal  
 8:45AM † Joseph & Margaret Sagevich

## WEDNESDAY, FEBRUARY 7, 2024

8:45AM † Angelo Charles Macchia  
 7:30PM † Teresa Márquez Pineda

## THURSDAY, FEBRUARY 8, 2024

8:00AM **Intention Available**  
 8:45AM † Rudy Marotta

## FRIDAY, FEBRUARY 9, 2024

8:00AM † Jacquelyn Hernandez  
 8:45AM **Intention Available**

## SATURDAY, FEBRUARY 10, 2024 *Memorial of St. Scholastica*

8:00AM **Intention Available**  
 8:45AM † Helen Peel  
 10:00AM **Intention Available**  
 5:00PM Vincent Napolitano  
 7:00PM Olimpia Espinal

## SUNDAY, FEBRUARY 11, 2024 *Sixth Sunday of Ordinary Time*

8:30AM Lucassi Family, † Santa & Rudy Marotta,  
 10:30AM † Eric Cano  
 12:30PM Olimpia Espinal



## Please Pray for the Sick Oremos por los Enfermos



Madeline Avendano  
 Juango Vazquez  
 Alan Rodriguez  
 Nereidia Benitez  
 Mary Jane Hillmeyer  
 Raul Rodriguez  
 Ana de la Cruz

Christopher Amoros  
 Margaret Visentin  
 Michael Crane  
 Evelyn Santana  
 Hebert Tortolani

## Sacraments at Our Parish

### Baptism | Bautismo:



Baptism is the first sacrament of initiation through which one becomes part of the Body of Christ, the Catholic Church. We usually celebrate Baptism on the last weekend of each month. To schedule one, contact the Rectory **a month or more** before to speak with a priest. El bautismo es el primer sacramento de iniciación a través del cual se pasa a formar parte del Cuerpo de Cristo, la Iglesia Católica. Generalmente celebramos el Bautismo el último fin de semana de cada mes. Para programar uno, comuníquese con la Rectoría **un mes o más antes** para hablar con un sacerdote.

### Holy Matrimony | Santo Matrimonio:



Holy Matrimony is a union of a man and woman capable of knowing and loving each other and God. To schedule a wedding, contact the Rectory **at least six months** before the desired date to speak with a priest and start the preparation process. El Santo Matrimonio es la unión de un hombre y una mujer capaces de conocerse y amarse y a Dios. Para programar una boda, comuníquese con la Rectoría **durante al menos seis meses** antes de la fecha deseada para hablar con un sacerdote e iniciar el proceso de preparación.

### Anointing of the Sick | Unción de los Enfermos:



The Anointing of the Sick is available for baptized Catholics who are seriously ill, preparing for a serious surgery, or suffering from the effects of old age. Please call the Rectory to set up an appointment with a parish priest. La Unción de los Enfermos está disponible para los católicos bautizados que están gravemente enfermos, preparándose para una cirugía grave o sufriendo los efectos de la vejez. Llame a la Rectoría para programar una cita con un párroco.

## Kids Can Make Us Laugh Los Niños Pueden Hacernos Reír

Our two awesome sons, Joe and Luke, ages 5 and 3-years-old, are very competitive, active and glued at the hip, even at Mass. While we all stood for the Gospel and signed ourselves, we heard the priest say: "A reading of the holy Gospel according to Luke." At that point, my son Joe pulled on my husband's shirt complaining in a very loud voice: "Luke, Luke, Luke ... it's always Luke! When's it going to be Joel?"

Nuestros dos increíbles hijos, Joe y Luke, de 5 y 3 años de edad, son muy competitivos, activos y pegados a la cadera, incluso en la Misa. Mientras todos defendíamos el Evangelio y hacíamos señas, escuchamos al sacerdote decir: "Lectura del santo Evangelio según Lucas". En ese momento, mi hijo Joe tiró de la camisa de mi marido quejándose con voz muy cargada: "Luke, Luke, Luke... ¡siempre es Luke! ¿Cuándo será Joel?"

Shared by Claire & Mark P.

## Save the Date! | ¡Reserva La Fecha!

Feb 10 Our Lady of Lourdes Solemn Mass | Misa Solemne  
 Feb 14 Ash Wednesday | Miércoles de Ceniza  
 Mar 4-8 Lenten Mission in Spanish | Misión Cuaresma en Español  
 Mar 11-14 Lenten Mission in English | Misión Cuaresmal en Ingles


## Second Collection

This Week is for Fr. Baltazar's childhood parish,  
 Our Lady of St. John in Zacatecas, Mexico

The last day for Mass Intentions to appear in the bulletin is every Tuesday at 4:00PM.  
 El último día para que aparezcan las intenciones de misa en el boletín es todos los martes a las 4:00PM.



**Things that hurt more than giving blood #66:**  
Paper cuts.




**BLOOD DRIVE**

**St. Mary Gate of Heaven  
Colección de Sangre**

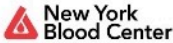

When: Sunday, February 4th, 2024  
Cuando: Domingo, 4 febrero del 2024  
Time/Hora: 8:15am ~ 2:15pm  
Where/Donde: Church Basement  
104-06 101 Ave, Ozone Park, NY 11416

Appointments preferred, walk-ins based on capacity



Scan QR code to make an appointment


Appointments are preferred however walk-ins will be welcomed if space permits.  
Please remember to eat, drink and bring your donor ID card or ID with name and photo.  
Masks are required for all donors regardless of vaccination status.  
For full list of COVID-19 safety protocols, please visit [nybc.org/coronavirus](http://nybc.org/coronavirus).

 New York Blood Center  800.933.BLOOD · [nybc.org](http://nybc.org) #nybloodcenter

**THE 2024 MASS BOOK IS OPEN!**  
*¡El Libro de Misas de 2024 está Abierto!*

The 2024 Mass Book is open for the months of July through December. If you wish to have a loved one remembered at a Mass in 2024, you are invited to come to the rectory to register the intention. The offering for a Sunday or weekday Mass is \$15 and a collective (multiple intention) Mass is \$5.

El Libro de Misas de 2024 está abierto para los meses de julio a diciembre. Si desea que se recuerde a un ser querido en una misa en 2024, está invitado a venir a la rectoría para registrar la intención. La ofrenda para una Misa dominical o entre semana es de \$15 y una Misa colectiva (de múltiples intenciones) es de \$5.



THE BLESSED MOTHER SODALITY'S  
*Valentines for Veterans*  
FOR ST. ALBANS VETERANS CENTER

**WE ARE ACCEPTING:**  
laundry detergent, body wash, deodorant, tissue, shampoo, hand lotion, combs, hair brushes, pens, writing paper, tube socks, t-shirts (size XL ONLY)

**WE ARE NOT ACCEPTING:**  
dental care products, toothpaste, toothbrushes, floss, lap blankets, razor blades, powders, wipes, bar soaps, etc.

**ACCEPTAMOS:**  
detergente de lavandería, gel de baño, desodorante, pañuelos desechables, champú, loción para manos, peines, cepillos para el cabello, bolígrafos, papel para escribir, calcetines de tubo, camisetas (talla XL ÚNICAMENTE)

**NO ACCEPTAMOS:**  
productos para el cuidado dental, pasta de dientes, cepillos de dientes, hilo dental, mantas para el regazo, cuchillas de afeitar, talcos, toallitas, jabones en barra, etc.



Cash donations are also accepted. If you wish to make a donation by check please make the check out to:  
"Dept. of Veterans Affairs"

Please drop off your donations on Sunday, February 11, in the Church Basement from 9:30am -12:30pm.  
If you have questions, please call Felicina at (917) 376-3715

**FEAST OF OUR LADY OF LOURDES**

*World Day of the Sick*

**Saturday, February 10**

**Bilingual Mass - Misa Bilingüe**

**10:00AM**

*The Sacrament of Anointing of the Sick will be administered during this Mass.  
El Sacramento de la Unción de los Enfermos se administrará durante este Misa.*

**Out of Office**

Please be advised that Fr. Baltazar is out of the office most Mondays and Fr. Jim most Fridays. Thus they are not available for an office visit or phone call. They will try to return calls and emails when they return to the office.

**Fuera de la Oficina**

Tenga en cuenta que el P. Baltazar está fuera de la oficina la mayoría de los lunes y el P. Jim la mayoría de los viernes. Por lo tanto, no están disponibles para una visita al consultorio o una llamada telefónica. Intentarán devolver las llamadas y los correos electrónicos cuando regresen a la oficina.

Saint Mary Gate of Heaven Parish

**ASH WEDNESDAY**  
*Miércoles de Ceniza*

**February 14, 2024**

- 6:30am (Bilingual) Service with Ashes | Servicio con Ceniza
- 8:00am Misa en Español con Imposición de Ceniza
- 9:00am Mass in English with Imposition of Ashes
- 12:00pm Mass in English with Imposition of Ashes
- 2:00pm Service with Imposition of Ashes
- 4:00pm Servicio con Imposición de Ceniza
- 6:00pm Service with Imposition of Ashes
- 7:30pm Misa en Español con Imposición de Ceniza

*...A Reflection from our Pastor...*

*...Reflexión de nuestro Pastor...*

†  
JM



**He made our illnesses his own  
and bore our pain.**

The people of Israel always waited for the Messiah, the promised Savior, but sadly, when Jesus arrived and began to preach the kingdom's good news, they could not recognize him. This was especially true for the political, social, and religious leaders of his time. There were many ways in which Jesus made manifest that he was that promise of the Father: his preachings, his teachings, his miracles, the expulsion of demons, the human dignity that he offered to all those who, due to their social condition, were excluded from the community, the poor, the sick, the publicans, the sinners, the women, and even the children. Those were the people who accepted Him as the Messiah, who recognized him as the Savior of the world, because they were the people who directly experienced in their own body, in their own lives, in their own family the salvation that Jesus offered.

The gospel of this Fifth Sunday in Ordinary Time lets us see the experience of Peter's mother-in-law, who had a very high fever. When Jesus came to visit her and realized that she was sick, the first thing he did was offer her health. This miracle spread throughout the town of Capernaum, and when the people found out that Jesus was there, they brought sick people of all kinds of illnesses to him, and he cured them.

Healing is one of the means used by Jesus; let us remember that, for the Jewish mentality, illness was related to sin; that is why, in many moments before curing the sick, Jesus forgives sins, a consequence of being clean from sin is being healthy. When health is the fruit of faith, of the forgiveness of sins, of the experience of God, one cannot keep that experience of God to oneself. What belongs to God is communication communion; that is why we see Peter's mother-in-law, who immediately begins to serve them. Service is one of the ways of communicating what God has given. After giving her YES to God, let us remember Mary filled with the word made flesh. She went to serve her cousin Elizabeth, who, in her old age, was pregnant with John the Baptist.

Dear brothers and sisters, what miracles has the Lord performed in us? What have we done with the grace he continually offers us in the sacraments? From what spiritual uncleanness has he freed us? Have we shared the salvation, healing, and grace he has given us? One of the means to experience ourselves cured, forgiven, and healed by Jesus is prayer; today's gospel tells us that Jesus got up very early and went to a lonely place to pray. Only through prayer will we be able to experience and feel God's love, mercy, and compassion; only in intimacy with him will we feel how he heals us and forgives us. It is necessary to be men and women of prayer, men and women of God, and men and women like Jesus who get up very early and look for a place to communicate with God. During the day, we allow ourselves the time and space to become intimate with God. Men and women who, like Jesus, seek spaces, moments, and places to be with God, only in this way will we experience forgiveness; only in this way will we experience the healing, the liberation that Jesus offers us.

May God bless us all,

*Fr. Baltazar*

Fr. Baltazar Sanchez Alonzo  
Pastor

**Hizo suyas nuestras enfermedades  
y cargo con nuestros dolores.**

El pueblo de Israel espero siempre al Mesías, al salvador prometido, pero tristemente cuando Jesús llegó, y comenzó a predicar la buena noticia del reino, especialmente los líderes políticos, sociales y religiosos de su tiempo, no fueron capaces de reconocerlo. Fueron muchas las formas en las que Jesús hizo manifiesto que él era esa promesa del Padre, sus predicaciones, sus enseñanzas, sus milagros, la expulsión de los demonios, la dignidad humana que le ofreció a todos aquellos que por su condición social eran excluidos de la comunidad, los pobres, los enfermos, los publicanos, los pecadores, las mujeres y hasta los niños. Esta fue la gente que en realidad lo aceptó como el Mesías, como el Salvador del mundo, porque fueron ellos las personas que directamente experimentaron en su propio cuerpo, en sus propias vidas, en su propia familia la salvación que ofrecía Jesús. El evangelio de este V Domingo del Tiempo Ordinario nos deja ver la experiencia de la suegra de Pedro, quien se encontraba con una fiebre muy alta, al llegar Jesús a visitarla y darse cuenta de que está enferma, lo primero que hace es ofrecerle la salud, este milagro se difundió por el pueblo de Cafarnaúm y cuando la gente se enteró que Jesús estaba ahí, le llevaron enfermos de todo tipo de enfermedad y él les curaba.

La sanación es uno de los medios usados por Jesús, recordemos que, para la mentalidad judía, la enfermedad estaba relacionada con el pecado, por eso en muchos momentos antes de curar al enfermo, Jesús perdona los pecados, una consecuencia de estar limpios de pecado, era la salud. Cuando la salud, es fruto de la fe, del perdón de los pecados, de la experiencia y vivencia de Dios, no puede uno guardarse esa experiencia de Dios para uno mismo. Lo que es de Dios es comunicación, comunión, por ello vemos a la suegra de Pedro que inmediatamente se pone a servirles, el servicio es una de las vías de comunicar a Dios, recordemos que María, después de darle su SI a Dios, llena de la palabra hecha carne se va a servir a su prima Isabel que en su ancianidad era en cinta de Juan.

Queridos hermanos y hermanas, ¿qué milagros ha realizado en nosotros el Señor? ¿Qué hemos hecho con la gracia que continuamente nos ofrece en los sacramentos, de que espiritual inmundos nos ha liberado, como hemos compartido la salvación, la sanación, la gracia que nos ha dado. Uno de los medios para experimentarnos curados, perdonados, sanados por Jesús es la oración, en el evangelio de hoy nos dice que Jesús se levantó muy temprano y se fue a un lugar solitario a orar, solo desde la oración seremos capaces de experimentar y sentir el amor, la misericordia, la compasión de Dios, es solo en intimidad con el que sentiremos como nos sana, como nos perdona. Es necesario ser hombres y mujeres de oración, hombres y mujeres de Dios, hombres y mujeres como Jesús que se levantan muy temprano y buscan un lugar para ponerse en comunicación con Dios, que, durante el día, sean capaces de darse tiempos y espacios para ponerse en intimidad con Dios, hombres y mujeres que, como Jesús, buscan espacios, momentos, lugares para ser de Dios, solo así se experimentara el perdón, solo así se experimentara la sanación, la liberación que nos ofrece Jesús.

Que Dios nos bendiga,


*P. Baltazar*

P. Baltazar Sánchez Alonzo  
Pastor






We welcome to our Catholic Community the following children who were recently baptized into the faith of Jesus Christ: Jasiah Gabriel Palaguachi, Leanna Duran, Elismar Valentina Sime Menaldo, Arianna Rayne Bonilla, Kaileen Cardona Altamar, Ayden Anthony Santiago, Brithney Marelyn Onate Perez, Damian Isaac Ponce, Marjorie Sassill Henriquez, Liliana Ponce, Sebastian Moncayo Altamar, Antonio Saldana Emanuel, Jean Carlos Moncayo Correa, Christopher Ruiz Jara, Lilian Yuliana Burbano Jimenez, Mason Alejandro Vargas, Irving Sylvester Rawlins III, Leo Fernando Saldana, Matthew Raul Salazar Jimenez, Samantha Mora Cruz, Kiara Valentina Pita Jimenez, Justin Edward Tlacopilco Sanchez, Mikelya Sarahi Nunez Moyolema



### PALM TO ASHES

If you have palm branches from previous years that you no longer want, you are welcome to bring them back to church and place them in the special bin so they can be burned and made into Ashes for Ash Wednesday.

Si tiene ramas de palma de años anteriores que ya no quiere, puede traerlas a la iglesia y colocarlas en el contenedor especial para que puedan quemarse y convertirse en cenizas para el Miércoles de Ceniza.



### Around Our Deanery

- Feb. 10 Doo-Wop Dance Party – OLG
- Feb. 11 Superbowl Party – HCSB
- Feb. 18 Black History Month Celebration – St. Teresa’s
- Mar. 8 Card Party – St. Helen’s

### Adult Undergarments | Subdompresor para Adultos

The Parish has once again received a donation of adult protective underwear, sizes large and X-large, suitable for men or women as well as some packages of absorbent underpads, 23x36 inches. If interested in any of the items, call Fr. Jim at 718-838-9084 or email him at [frjames@smghparish.org](mailto:frjames@smghparish.org) to arrange a pickup.

La Parroquia ha vuelto a recibir una donación de ropa interior protectora para adultos, tallas grande y X-grande, apta para hombre o mujer, así como unos paquetes de protectores absorbentes, de 23x36 pulgadas. Si está interesado en alguno de los artículos, llame al P. Jim al 718-838-9084 o envíe un correo electrónico a: [frjames@smghparish.org](mailto:frjames@smghparish.org) para concertar una recogida.

### JOIN US FOR OUR WEEKLY TEEN MINISTRY GATHERING!

## February 9, 2024

## 5:00pm - 7:00pm

This Week, it's a... *Learning Topic*

High School & College Students Welcome!

Follow us! @smghyouth

### Clases de Formación Teológica para Adultos

6 de Febrero:  
Los Milagros de Jesús

Sótano de la Casa Misión  
7:30pm - 9:00pm



### Filipino Mass

Every First Sunday of the Month  
3:30pm

Potluck Fellowship to follow in the Church Basement  
All are Invited!



Please support our advertisers; they support our bulletin. To place an ad, please call: (800) 477-4574.

# Life in Our Parish

## La Vida en Nuestra Parroquia

- ☉ **Feeding the Hungry** — Thank you to all those who continue to support our Food Pantry with donations and its operation each month. The Pantry was able to provide food assistance to more than 47 families last month.
- ☉ **Condolences** — Sympathy is extended to Maydelin Hernandez on the death of her husband, Carlo Andre Zuazo and to Vincent Cannizzaro on the death of his dad, Vincent. May they rest in peace.

- ☉ **Alimentando a los Necesitados** — Gracias a todos aquellos que continúan apoyando nuestra Despensa de Alimentos con donaciones y su funcionamiento cada mes. The Pantry pudo brindar asistencia alimentaria a más de 47 familias el mes pasado.
- ☉ **Condolencias** — Nuestro más sentido pésame para Maydelin Hernandez por la muerte de su esposo, Carlo Andre Zuazo, y para Vincent Cannizzaro por la muerte de su padre, Vincent. Que descansen en paz.

### Donating First Communion Dresses

If you have in the closet a First Communion dress and have no future use for it, please consider donating it for another child to use. Some needy families struggle to afford such special attire. Dresses can be dropped off at the rectory.



### Win Some, Lose Some



#### Basketball Game Results from January 28

Pee Wee Boys 19                      St. Mathias 7  
 Rookie Boys B 42                  Our Lady of Mercy/Martyrs 26

## THIS WEEK

### AT ST. MARY GATE OF HEAVEN

#### MONDAY, FEBRUARY 5, 2024

7:00PM	NA	CB
8:00PM	English Choir Practice	SCH
8:00PM	Zumba Class	

#### TUESDAY, FEBRUARY 6, 2024

4:00PM	Religious Education	MH, MHB, SGH, SCH
7:00PM	Women of Hope	MHU

#### WEDNESDAY, FEBRUARY 7, 2024

5:00PM	Religious Education	MH, MHB, SGH, SCH
7:00PM	AA	CB
8:00PM	Zumba Class	MHB
8:00PM	Spanish Choir Practice	CB

#### THURSDAY, FEBRUARY 8, 2024

9:15AM	All Day Eucharistic Adoration	CH
6:00PM	Bilingual Holy Hour w/ Benediction	CH
7:00PM	Los Adoradores	MHB
7:00PM	NA	CB

#### FRIDAY, FEBRUARY 9, 2024

3:30PM	Girl Scouts	MHB
5:00PM	Teen Ministry	MH
7:00PM	Scout Troop 173	SGH
7:30PM	Grupo Altagraciano	OLC

#### SATURDAY, FEBRUARY 10, 2024

#### SUNDAY, FEBRUARY 11, 2024

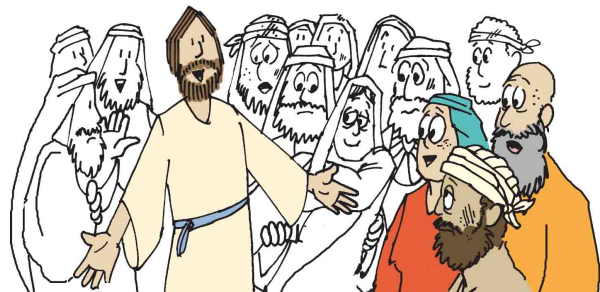
9:00AM	Special Religious Education	MH
--------	-----------------------------	----

*Please notify the parish office of any corrections.*

**LOCATION CODES:**

MHB	Mission House Basement	MH	Mission House
CB	Church Basement	CH	Church
SGH	St. George Hall	SCH	St. Cecilia Hall
OLC	Our Lady's Chapel		

That evening after sunset the people brought to Jesus all the sick and demon-possessed. The whole town gathered at the door, and Jesus healed many who had various diseases. He also drove out many demons.



Find the underlined words from the passage above in the puzzle below. They may be found → ← ↗ ↘ ↙ ↘ ↓ ↑ .

